

1280-е заседание, 7-10 марта 2017 г.

Н46-22 Катан и другие против Российской Федерации¹ (Жалоба №43370/04)

Надзор за исполнением постановлений Европейского Суда

Решение

Делегаты

1. напоминая, что в своём постановлении по делу *Катан и другие*, Суд, обратив внимание на то, что «не имеется доказательств какого-либо прямого участия представителей российских властей в актах, направленных против заявителей», а также «каких-либо доказательств российского участия или одобрения языковой политики «ПМР» в общем», тем не менее, установил, что «в силу постоянной военной, экономической и политической поддержки «ПМР», которая иначе не могла бы существовать, Россия несет ответственность в соответствии с Конвенцией за нарушения прав заявителей на образование»;
2. вновь напоминая о безусловной обязанности каждого Государства-ответчика, в соответствии с частью 1 статьи 46 Конвенции, исполнять окончательные постановления по делам, в которых оно выступает стороной, в том числе путем выплаты справедливой компенсации, присужденной Судом;
3. подчеркивая фундаментальное значение начального и среднего образования для личного развития и будущих успехов каждого ребёнка и настаивая на праве заявителей продолжать получать обучение на языке их страны, который также является их родным языком, без препятствий и притеснения;
4. напоминают о намерении Российской Федерации, выраженном на заседании в июне 2016 года, использовать выводы проведенных на высшем уровне конференций и других мероприятий с целью поиска приемлемого ответа на постановление Суда;
5. настоятельно призывают власти Российской Федерации в кратчайшие сроки завершить аналитическую работу и незамедлительно предоставить Комитету конкретную информацию о рассмотренных средствах и решениях; в этой связи, настоятельно рекомендуют российским властям вступить в конструктивный диалог и в полном объеме сотрудничать с Комитетом Министров и Секретариатом;
6. решают возобновить рассмотрение данного дела на 1294-ом заседании по правам человека в сентябре 2017 года.

¹ Дело против Республики Молдова и Российской Федерации. Европейский Суд не установил нарушений со стороны Республики Молдова.